

## ■ étude

## : Un auteur antibois reçoit les félicitations de l'Unesco

**B**RUNO Dray est un passionné des mots, un féru des langues, un fana d'étymologie. Il est aussi un exégète scrupuleux qui, depuis plusieurs années, consacre une grande partie de son temps à l'étude de la Bible. Un travail dont le résultat aujourd'hui tangible, se dévoile dans un livre pour lecteurs avertis et autres amateurs du genre : *Les trésors étymologiques de la Bible*.

Publié à compte d'auteur en janvier 2002 sous un autre intitulé, cet ouvrage – enrichi – vient d'être réédité chez Daniel Radford. Une vraie fierté pour Bruno qui trouve là une récompense méritée à toute la rigueur placée dans son analyse. « *Mon objectif est de dévoiler une réalité de la Bible, une nouvelle facette du livre qui est le plus lu au monde. J'apporte la preuve qu'il existe des liens étymologiques entre certains termes bibliques et des mots contemporains appartenant au français, à l'allemand, à l'anglais, à l'italien, au russe, etc.* » En clair, la Bible ne raconterait pas seulement une

histoire mais contient aussi l'origine même de notre langue.

Autodidacte, Bruno Dray a consacré cinq à six années à cette étude qui lui a notamment valu les félicitations de Mounir Bouchenaki, sous-directeur général pour la culture à l'Unesco.

Il a également retenu l'attention du Collège de France et d'universités américaines

parmi les plus prestigieuses, telles Harvard, Columbia et Stanford. Une sacrée satisfaction pour l'auteur antibois.

E.F.

**Savoir +**

■ *Les Trésors étymologiques de la Bible* par Bruno Dray. Éditions Bibliophane - Daniel Radford. Prix : 23 euros. On peut retrouver l'auteur sur le site [www.babel-langues.com](http://www.babel-langues.com)



**Dans son livre, Bruno Dray établit des rapprochements étymologiques entre l'hébreu antique mentionné dans la Bible et sept langues modernes.** (Photo Sébastien Nogier)